

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL

A/34/785
7 December 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 108 повестки дня

ДОКЛАД КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ ЕЕ ТРИДЦАТЬ
ПЕРВОЙ СЕССИИ

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Джаргалсайханы ЭНХСАЙХАН (Монголия)

1. На своем 4-м пленарном заседании 21 сентября 1979 года Генеральная Ассамблея постановила включить в повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать первой сессии", и передать его Шестому комитету.
2. Шестой комитет рассмотрел этот пункт на своих 38-52-м, 59-м и 60-м заседаниях, состоявшихся с 12 по 26 ноября и 4 и 5 декабря 1979 года. Краткие отчеты об этих заседаниях (A/C.6/34/SR.38-52, 59 и 60) отражают мнения представителей, которые участвовали в прениях по данному пункту.
3. На 38-м заседании 12 ноября г-н Миланшахович, Председатель Комиссии международного права на ее тридцать первой сессии, представил доклад Комиссии о работе этой сессии I/. На рассмотрении Комитета находилась также записка Генерального секретаря (A/34/194), которая была подготовлена во исполнение решения, принятого Комиссией на ее двадцать девятой сессии, и которая содержала текст проектов статей, принятых до настоящего времени в предварительном порядке Комиссией по вопросам, находящимся на ее рассмотрении. Кроме того, была распространена записка Секретариата (A/C.6/34/L.2), в которой содержатся указания на взаимосвязь между проектом статей по правопреемству государств в других областях, помимо договоров, принятым при первом

I/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 10 (A/34/10 и Corr.1).

чении Комиссии международного права на ее тридцать первой сессии, и проектом статей по данному вопросу, принятым в предварительном порядке до этой сессии. На 52-м заседании 26 ноября Председатель Комиссии высказался относительно замечаний, сделанных по докладу Комиссии представителями в Шестом комитете.

4. На 59-м заседании 4 декабря представитель Аргентины внес в проект резолюции (A/C.6/34/L.21), авторами которой были Австрия, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бахрейн, Берег Слоновой Кости, Болгария, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Гана, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Египет, Иордания, Испания, Италия, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Ливийская Арабская Джамахирия, Марокко, Монголия, Нидерланды, Норвегия, Перу, Таиланд, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Чили, Эквадор, Югославия и Ямайка и к которым впоследствии присоединились Австралия, Нигер, Новая Зеландия и Румыния.

5. На своем 60-м заседании 5 декабря Комитет принял проект резолюции A/C.6/34/L.21 путем консенсуса (см. пункт 6).

РЕКОМЕНДАЦИЯ ШЕСТОГО КОМИТЕТА

6. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

"Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать первой сессии"

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать первой сессии 2/,

подчеркивая необходимость прогрессивного развития международного права и его кодификации, с тем чтобы сделать его более эффективным средством осуществления целей и принципов, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами 3/, и чтобы придать большее значение его роли в отношениях между государствами,

с удовлетворением отмечая, что на своей тридцать первой сессии Комиссия международного права в соответствии с резолюцией 33/139 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1978 года завершила первое чтение своего проекта статей о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров,

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение 12 10 (A/34/10 и Corr.1).

3/ Резолюция 2625 (XXV), приложение.

с удовлетворением отмечая далее прогресс, достигнутый Комиссией международного права при подготовке проектов статей об ответственности государств и о договорах между государствами и международными организациями или между международными организациями, а также работу, проделанную Комиссией в отношении исследования права несудоходных видов использования международных водных путей, иммунитета государства и его собственности от иностранной юрисдикции, статуса дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером и обзора процесса заключения многосторонних договоров,

учитывая решение швейцарского Федерального совета по вопросу о привилегиях и иммунитетах членов Комиссии международного права 4/,

привествуя соображения и рекомендации, содержащиеся в докладе Комиссии международного права, в отношении программы и методов работы Комиссии в целях своевременного и эффективного выполнения возложенных на нее задач,

признавая важность передачи на рассмотрение Шестому комитету вопросов правового и редакционного характера, включая вопросы, которые могли бы быть представлены Комиссии международного права, с тем чтобы позволить Комиссии в еще большей степени увеличить вклад в прогрессивное развитие международного права и его кодификацию,

1. принимает к сведению доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать первой сессии, в том числе факт передачи Генеральному секретарю замечаний Комиссии относительно методов и процедур, используемых при разработке многосторонних договоров, представить которые Комиссию просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 32/48 от 8 декабря 1977 года;

2. выражает свою признательность Комиссии международного права за работу, проделанную ею на этой сессии;

3. утверждает программу работы, запланированную Комиссией международного права на 1980 год;

4. рекомендует Комиссии международного права:

а) продолжить свою работу по вопросу о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров, стремясь завершить на своей тридцать второй сессии изучение вопроса о государственных архивах, а на своей тридцать третьей сессии – второе чтение всего проекта статей о правопреемстве государств в других областях, помимо договоров, принимая во внимание письменные замечания правительств и мнения, изложенные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать четвертая сессия, Дополнение № 10 (A/34/10 и Corr.1), пункт 12.

/...

b) продолжить свою работу по вопросу об ответственности государств с целью завершения на своей тридцать второй сессии первого чтения статей, образующих первую часть проекта об ответственности государств за международно-противоправные деяния, принимая во внимание письменные замечания правительств и мнения, изложенные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее, и приступить к исследованию последующей части или частей проекта, с тем чтобы достичь как можно более существенного прогресса в разработке проекта статей в рамках нынешнего срока полномочий членов Комиссии;

c) продолжить подготовку проекта статей о договорах между государствами и международными организациями или между международными организациями с целью завершения на своей тридцать второй сессии первого чтения этих проектов статей;

d) продолжить свою работу по вопросу о праве несудоходных видов использования международных водных путей, принимая во внимание ответы правительств на вопросник, подготовленный Комиссией, и мнения, изложенные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

e) продолжать свою работу по юридическому иммунитету государств и их собственности, принимая во внимание предоставленную правительствами информацию и ответы на адресованный им вопросник, а также мнения, высказанные по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее;

f) продолжить свою работу по вопросу о статусе дипломатического курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером, в свете замечаний, представленных в письменном виде правительствами, и мнений, высказанных по этому вопросу в ходе прений в Генеральной Ассамблее, с целью возможной разработки соответствующего правового документа;

5. рекомендует далее Комиссии международного права продолжить свою работу в отношении остающихся вопросов ее текущей программы работы, а именно: международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом, и второй части вопроса об отношениях между государствами и международными организациями;

6. выражает свою признательность швейцарскому Федеральному совету за решение предоставить членам Комиссии международного права на период сессий Комиссии в Женеве по аналогии те же привилегии и иммунитеты, которыми пользуются судьи Международного Суда во время их пребывания в Швейцарии, что облегчит выполнение членами Комиссии своих функций 4/;

7. обращает внимание заинтересованных правительств и соответствующих учреждений на необходимость того, чтобы члены Комиссии международного права, в частности, специальные докладчики и должностные лица Комиссии, располагали достаточным временем для выполнения своих обязанностей в качестве членов Комиссии, особенно в периоды ее сессий;

/...

8. выражает уверенность в том, что Комиссия международного права продолжит обзор хода своей работы и разработает такие методы работы, которые наилучшим образом будут соответствовать цели скорейшего осуществления порученных ей задач;

9. вновь подтверждает свои предыдущие решения относительно научных проектов и исследований, необходимых для работы Комиссии, и возросшей роли Отдела кодификации Управления по правовым вопросам Секретариата, а также решение относительно необходимости продолжать составлять краткие отчеты о заседаниях Комиссии;

10. выражает пожелание, чтобы Комиссия и далее расширяла свое сотрудничество с правовыми органами межправительственных организаций, работа которых представляет интерес для прогрессивного развития международного права и его кодификации;

11. выражает далее пожелание, чтобы и впредь в связи с проведением сессий Комиссии международного права проводились семинары и чтобы все большему числу участников из развивающихся стран предоставлялась возможность участвовать в этих семинарах;

12. просит Генерального секретаря направить Комиссии международного права для сведения отчеты об обсуждении доклада Комиссии на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и подготовить тематическое резюме этого обсуждения для представления Комиссии.